



Folkhälsomyndigheten
PUBLIC HEALTH AGENCY OF SWEDEN

DET ÄR DAGS FÖR VACCINATION MOT INFLUENZA OCH COVID-19
VACCINREKOMMENDATIONER OKTOBER 2025 – FARSI

زمان واکسیناسیون علیه آنفلوآنزا و کووید-۱۹ فرا رسیده است.

در طول زمستان، آنفلوآنزا و کووید-۱۹ بیشترین شیوع را دارند. به همین دلیل، بسیار مهم است که برای داشتن محافظت مناسب در برابر بیماری جدی واکسینه شوید.

واکسیناسیون به چه کسانی توصیه می‌شود؟

شما که ۶۵ سال یا بیشتر سن دارند

- اگر ۶۵ سال یا بیشتر سن دارید، توصیه می‌شود که واکسن آنفلوآنزا بزنید.

شما که ۷۵ سال یا بیشتر سن دارید

- اگر ۷۵ سال یا بیشتر سن دارید، توصیه می‌شود که هم در برابر آنفلوآنزا و هم در برابر کووید-۱۹ واکسن بزنید.

شما که قوای مصونیت ضعیفی دارید

- اگر ۱۸ سال یا بیشتر سن دارید و قوای مصونیت ضعیفی دارید، توصیه می‌شود علیه هر دو بیماری، کووید-۱۹ و آنفلوآنزا واکسن بزنید. این توصیه برای افرادی صدق می‌کند که به عنوان مثال دچار سرطان خون، تحت درمان دارویی که موجب تضعیف سیستم ایمنی می‌شود، نارسایی کلیه یا سندرم داون دارند.

افرادی که جزو گروه‌های پرخطر پزشکی هستند

- اگر به گروه پرخطر پزشکی تعلق دارید، صرف‌نظر از سن، توصیه می‌شود علیه آنفلوآنزا واکسینه شوید.
- اگر ۵۰ سال یا بیشتر سن دارید و به گروه پرخطر پزشکی تعلق دارید، توصیه می‌شود علیه هر دو بیماری، آنفلوآنزا و کووید-۱۹ واکسن بزنید.
- گروه‌های پرخطر پزشکی شامل موارد زیر هستند:
 - بیماری‌های قلب و عروق از جمله سکته مغزی (فشار خون بالا به تنهایی در این گروه قرار نمی‌گیرد)
 - بیماری‌های مزمن ریوی مانند بیماری انسدادی مزمن ریه (KOL) یا آسم شدید و ناپایدار
 - دیابت نوع ۱ و ۲
 - نارسایی کبد
 - نارسایی کلیه
 - وضعیتی که به دلیل بیماری یا درمان باعث تضعیف سیستم ایمنی بدن شود
 - بیماری‌ها یا شرایطی که منجر به کاهش عملکرد ریه یا ضعف در توانایی سرفه می‌شوند، مانند چاقی مفرط یا شاخص توده بدنی (BMI) برابر یا بالاتر از ۴۰، بیماری‌های عصبی-عضلانی یا ناتوانی‌های چندگانه.

شما که باردار هستید

- توصیه می‌شود افرادی که باردار هستند پس از هفته دوازدهم بارداری واکسن آنفلوآنزا بزنند. اگر باردار هستید و در گروه پرخطر پزشکی قرار دارید، توصیه می‌شود واکسن آنفلوآنزا را پیش از هفته سیزدهم بارداری بزنید.
- بارداری دیگر به عنوان یک عامل خطر برای ابتلا به نوع شدید بیماری کووید-۱۹ در نظر گرفته نمی‌شود. اما اگر به دلایل دیگر به شما توصیه شده است که واکسن کووید-۱۹ را بزنید، باید در دوران بارداری نیز آن را تزریق کنید.

شما که خدمات مراقبت در منزل دریافت می‌کنید یا در خانه سالمندان زندگی می‌کنید

- اگر ۶۵ سال یا بیشتر سن دارید و هر روز در منزل کمک دریافت می‌کنید، توصیه می‌شود علیه هر دو بیماری، آنفلوآنزا و کووید-۱۹، واکسینه شوید. این شامل افرادی است که مثلاً از خدمات مراقبت در منزل بهره‌مند هستند یا در خانه سالمندان یا مراکز مراقبتی زندگی می‌کنند.

افرادی که بیماری‌های جدی دارند که در بالا ذکر نشده است

- در صورت داشتن بیماری یا وضعیتی که خطر ابتلا به کووید-۱۹ را افزایش می‌دهد، واکسیناسیون توصیه می‌شود. نمونه‌ای از چنین شرایطی می‌تواند این باشد که فردی کمتر از ۵۰ سال سن دارد ولی دچار بیماری شدید ریوی یا ضعف عمومی به دلیل ابتلا به چند بیماری یا ناتوانی‌های جسمی است. در اینصورت معاینه پزشکی فردی لازم است.

شما که مایل هستید واکسن بزنید ولی شامل این توصیه‌ها نیستید

- افرادی که در هیچیک از گروه‌های بالا قرار ندارند نیز می‌توانند واکسن بزنند. به شرطی که گروه‌های توصیه شده برای واکسن عقب نمانند. برای اطلاعات دقیق‌تر، به وبسایت www.1177.se مراجعه کنید یا با درمانگاه خود تماس بگیرید.

چه توصیه‌هایی برای کودکان صدق می‌کند؟

کودکان متعلق به گروه‌های پُرخطر، احتمال بیشتری برای ابتلا به نوع شدید آنفلوآنزا دارند. به همین دلیل، واکسیناسیون علیه آنفلوآنزا برای کودکانی که ۶ ماه یا بیشتر سن دارند و در گروه پُرخطر قرار می‌گیرند توصیه می‌شود.

کودکان در معرض خطر ابتلا به کووید-۱۹ شدید باید پس از ارزیابی پزشک و با تجویز پزشک، در برابر کووید-۱۹ واکسینه شوند.

گروه‌های دیگری که واکسیناسیون علیه آنفلوآنزا به آنها توصیه می‌شود

- به کارکنان بخش مراقبت‌های بهداشتی و درمانی که در تماس نزدیک با بیمار یا افراد نیازمند مراقبت قرار دارند و در معرض خطر بالای ابتلا به آنفلوآنزای شدید هستند، توصیه می‌شود واکسن آنفلوآنزا بزنند.
 - به کودکان و بزرگسالانی که با افراد دارای سیستم ایمنی بسیار ضعیف در یک خانه زندگی می‌کنند نیز توصیه می‌شود که علیه آنفلوآنزا واکسن بزنند.
- واکسیناسیون این گروه‌ها در اغلب نواحی بهداری در هفته ۴۵ آغاز می‌شود، اما ممکن است تفاوت‌هایی بین نواحی بهداری وجود داشته باشد.

آیا واکسیناسیون رایگان است؟

اگر جزو گروه‌های توصیه‌شده در بالا هستید، واکسیناسیون برای شما رایگان است.

چه زمانی و کجا می‌توانم واکسن بزنم؟

ناحیه‌ی بهداری که در آن زندگی می‌کنید تعیین می‌کند که چه زمانی و کجا می‌توانید واکسن بزنید. اغلب نواحی بهداری از ۱۴ اکتبر ۲۰۲۵ واکسیناسیون علیه آنفلوآنزا و کووید-۱۹ را آغاز می‌کنند، اما ممکن است بین نواحی تفاوت وجود داشته باشد. واکسیناسیون اغلب در درمانگاه‌ها، مراکز درمانی، یا بخش‌های پذیرش واکسیناسیون انجام می‌شود. برای اطلاعات دقیق‌تر در مورد شرایط منطقه شما و نحوه رزرو واکسیناسیون به www.1177.se مراجعه کنید.

آیا می‌توانم هر دو واکسن را همزمان دریافت کنم؟

اغلب افراد می‌توانند هر دو واکسن را همزمان دریافت کنند. در هر یک از بازوهای شما یک دوز تزریق می‌شود. اگر در مورد واکسیناسیون سوالی دارید، می‌توانید با درمانگاه، مرکز سلامت یا کلینیک واکسیناسیون خود تماس بگیرید یا به وبسایت www.1177.se مراجعه کنید.

چرا گروه‌های توصیه‌شده برای واکسیناسیون کووید-۱۹ تغییر کرده‌اند؟

زیرا خطر ابتلا به بیماری شدید کاهش یافته و بنابراین واکسیناسیون تنها برای گروه‌های خاص توصیه می‌شود. برخی گروه‌ها همچنان در معرض خطر ابتلا به نوع شدید بیماری هستند و واکسیناسیون برای این افراد همچنان سودمند است.

اما توصیه‌های مربوط به واکسیناسیون آنفلوآنزا تغییر نکرده است.